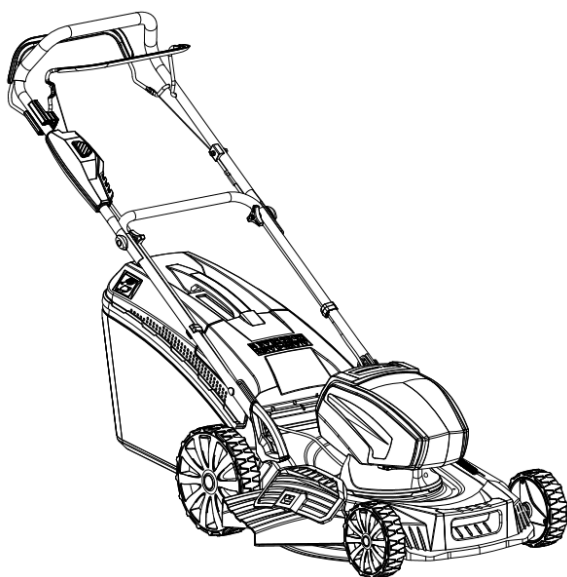


BEZDRÔTOVÁ ZÁHRADNÁ KOSAČKA
s lítium-iónovou batériou 40V / 80V
VeGA 42S ECO 4in1, VeGA 46S ECO 6in1
VeGA 48H ECO



Návod na obsluhu a zoznam súčiastok

Pred použitím stroja, prečítajte si prosím, tento návod a uistite sa, že všetkému rozumiete. Zvýšenú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom.

Obsah

Konvencie príručky	2
Symbody na elektrickom náradí	3
Pre vašu bezpečnosť	4
Technické údaje	11
Názvy častí prístroja	12
Pokyny na používanie	13
Tipy pre starostlivosť o trávnik.....	20
Údržba a starostlivosť	20
Pokyny pre likvidáciu	22
Vyhlásenie o zhode	23

Konvencie príručky



VÝSTRAHA!

Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tejto výstrahy môže mať za následok smrť alebo veľmi vážne zranenia.



UPOZORNENIE!

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok zranenie alebo škodu na majetku.

POZNÁMKA

Označuje tipy pre použitie a dôležité informácie.

Symbyly na elektrickom náradí



Všeobecná bezpečnostná upozornenia!



Pred zapnutím elektrického náradia si prečítajte návod na použitie!



Pred vykonávaním akejkoľvek práce na prístroji a ako od prístroja odídete, odstráňte bezpečnostný kľúč.



Držte sa mimo dosahu tretích osôb! Za všetkých okolností dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od používaného záhradného náradia.



Vymrštené predmety a rotujúce časti môžu spôsobiť vážne zranenia.



UPOZORNENIE! Ostrý rezný nástroj!

Držte ruky a nohy mimo dosahu žacej lišty.

UPOZORNENIE! Zariadenie sa nesmie používať bez ochranného krytu (klapky výpuste) a zberača trávy.



Chráňte zariadenie pred dažďom a nenechávajte ho v daždi vonku!



Pokyny pre likvidáciu

Pre vašu bezpečnosť



VÝSTRAHA!

Pred použitím záhradného náradia si prečítajte a dodržujte:

tento návod na použitie,

návod k pridruženému / dodávanému príslušenstvu (nabíjačka, batérie),

aktuálne platné pravidlá na pracovisku a nariadenia pre prevenciu nehôd.

Užívateľ

Tento záhradný nástroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo výškolení na používanie pomôcky osobou; zodpovedný za ich bezpečnosť. V žiadnom prípade by deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámení s týmto návodom na použitie záhradného náradia prevádzkované s trávnik čistejšie. Dávajte pozor na deti. Tým sa zabezpečí, že deti nebudú hrať so zariadením.

Určený spôsob použitia

Táto záhradná kosačka je určená výhradne na kosenie trávnikov v súkromnom sektore, podľa opisu a bezpečnostných pokynov v tomto návode. Nie je určená pre žiadne iné využitie. Záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté pri nevhodnom používaní kosačky a výrobca odmietne všetku zodpovednosť. Za všetky zranenia tretích strán a za škody na ich majetku je zodpovedný používateľ. Prístroj len v technickom stave, ktorý dodáva a garantuje výrobca.

Svojevoľné úpravy prístroja zbaví výrobcu akejkoľvek zodpovednosti za spôsobené zranenia a / alebo škody.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie



UPOZORNENIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a / alebo vážnemu zraneniu. Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte, aby ste do nich mohli neskôr znova nahliadnuť.

Označenie "elektrické náradie" vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše elektrické (napájané z el. Sieť) alebo batériové (napájané z batérie) náradia.

Bezpečná pracovná oblasť

Pracovná oblasť udržiavajte čistú a dobre osvetlenú. V priestoroch, kde je neporiadok a nedostatočné osvetlenie, môže ľahšie dôjsť k úrazu.

Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad horľavé kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary. Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby deti a ďalšie osoby boli v bezpečnej vzdialenosti.

Akékoľvek vyrušenie môže znamenať, že stratíte nad náradím kontrolu.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického náradia musí zodpovedať zásuvke. V žiadnom prípade a žiadnym spôsobom neupravujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zásuvky s uzemneným (ukostreným) elektrickým náradím. Neupravené zásuvky a zodpovedajúce zásuvky zníži nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Vyhňte sa telesnému kontaktu s uzemnenými či ukostrenými povrchy, napr. Potrubím, radiátory, elektrickými varičmi a chladničkami. V prípade, že je telo uzemnené, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu. Voda v elektrickom náradí zvyší nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Napájací kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie náradia od el. prúdu. Udržujte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané napájacie káble zvyšujú

nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. **Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajších priestoroch používajte predlžovacie káble, ktoré sú vhodné pre vonkajšie použitie.** Použitím kábla, ktorý je vhodný pre vonkajšie použitie, znižujete nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

V prípade, že je nevyhnutné používať náradie na vlhkom mieste, použite el. pripojenie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Pri používaní elektrického náradia buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.

Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.

Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky, napríklad prachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba a chrániče sluchu v daných podmienkach zníži nebezpečenstvo osobných zranení.

Predchádzajte nechcenému naštartovaniu kosačky. Pred zdvíhaním alebo prenášaním náradia a pred jeho pripojením k el. sieti a / alebo batériového modulu sa uistite, že je spínač v polohe "vypnuté". Prenášaním elektrického náradia s prstom na vypínači alebo náradie, ktoré je pod prúdom a je zapnuté, zvyšujete nebezpečenstvo vzniku úrazov.

Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo skrutkovače. Zabudnutý kľúč alebo skrutkovač, pripojený k otočným častiam elektrického náradia, môže viesť k zraneniu osôb.

Nepreceňujte sa. Pri práci s náradím udržiajte správny postoj a rovnováhu. To vám v neočakávanej situácii umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím.

Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach. V prípade, že je zariadenie vybavené prípojkou pro odsávání prachu a sběrným zařízením, zkontrolujte, zda jsou správně připojené a správně používané. Použitie zberača prachu môže znížiť nebezpečenstvo spôsobené prachovými časticami.

Použitie a starostlivosť o elektrické náradie

Pri práci s elektrickým náradím nepoužívajte silu. Používajte náradie vhodné pre činnosť, ktorú chcete vykonávať. Správne elektrické náradie odvedie prácu lepšie a bezpečnejšie, ak je k nej určené.

Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že spínač Zapnúť / Vypnúť nefunguje. Všetky elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.

Pred výmenou príslušenstva, nastavovaním alebo uskladnením elektrického náradia odpojte vidlicu od zdroja energie a / alebo batériový modul od náradia. Táto predbežná bezpečnostná opatrenia znížia riziko náhodných spustenia elektrického náradia.

V prípade, že náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú s elektrickým náradím alebo týmito pokynmi oboznámené, s náradím pracovať. V rukách neskúsených užívateľov je elektrické náradie nebezpečné.

Udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Skontrolujte, či sú pohyblivé časti správne nastavené a či sa nezasekávajú, či nie sú zlomené alebo inak poškodené, čo by mohlo ovplyvniť výkon elektrického náradia. V prípade poškodenia nechajte náradie pred použitím opraviť. Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.

Žacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané žacie nástroje s ostrými čepeľami sa skôr nezaseknú a ľahšie sa ovládajú.

Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a vsadené čepele atď. Podľa týchto pokynov, zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú chcete vykonávať. V prípade, že elektrické náradie použijete pre inú činnosť, než pre akú je určené, môže dôjsť k nebezpečnej situácii.

Použitie a údržba náradia na batérie

Dobíjajte iba pomocou nabíjačky, ktorú predpisuje výrobca. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden druh batériového modulu, môže pri použití s iným batériovým modulom spôsobiť riziko vzniku požiaru.

Elektrické náradie používajte jedine s presne určeným batériovým modulom. Použitie iného batériového modulu môže viesť k nebezpečenstvu zranenia alebo vzniku požiaru.

V prípade, že batériový modul nepoužívate, držte ho bokom od kovových predmetov, napríklad papierových svoriek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek a ďalších malých kovových predmetov, ktoré

môžu vytvoriť spojenie od jedného terminálu k druhému. Premostenie svoriek batérie dohromady môže viesť k popáleninám alebo k vzniku požiaru.

V nevhodných podmienkach môže z batérie uniknúť kvapalina; zabráňte kontaktu s ňou. V prípade, že ku kontaktu s kvapalinou predsa len dôjde, opláchnite miesto vodou. V prípade, že sa kvapalina dostane do kontaktu s očami, vypláchnite oči a potom vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

Údržba a opravy

Nechajte vykonávať údržbu a opravy kvalifikovaného opravára, ktorý používa vhodné náhradné diely. To vám zaistí udržanie bezpečnej prevádzky elektrického náradia.

Bezpečnostné pokyny k záhradnej kosačke

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred použitím zariadenia si prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, aby ste zaistili bezpečnosť seba i ostatným. Uschovajte si, prosíme, návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny pre neskoršie použitie a majte ho vždy po ruke. V prípade, že prístroj zmení majiteľa, odovzdajte návod na obsluhu spolu s ním.

Osoby, ktoré prístroj obsluhujú, nesmie byť pod vplyvom omamných látok (napr. Alkoholu, drog ani liekov). Prístroj prevádzkujte len v technickom stave, ktorý dodáva a garantuje výrobca. Pracujte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

Používajte prístroj iba v suchých podmienkach. Chráňte ho pred dažďom a vlhkom. Vniknutie vody do prístroja zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

V nižšie uvedených situáciách vypnite prístroj a vyberte bezpečnostný kľúč:

- keď nechávate prístroj bez dohľadu;
- pred vykonávaním kontroly, čistenie alebo iné práce na prístroji;
- pred odstraňovaním upchávok
- pri zachytení cudzieho predmetu; skontrolujte, či nie je kosačka poškodená, a akékoľvek poškodenie si nechajte opraviť u kvalifikovaného technika alebo v servisnom stredisku.
- keď sa prístroj začne neprimerane triasť.

Pred spustením prístroja

Než začnete pracovať, zoznámte sa so zariadením, jeho funkciami a tiež s ovládacími prvkami.

Než kosačku naštartujete, skontrolujte, či nenesie známky opotrebenia alebo poškodenia. V žiadnom prípade nepoužívajte kosačku s poškodenými alebo chýbajúcimi bezpečnostnými krytmi, napr. Výpustný klapka a / alebo zberač trávy, plášť atď. Nechajte si závady odstrániť u kvalifikovaného technika alebo v servisnom stredisku.

Nepoužívajte prístroj, u ktorého je poškodený spínač a nemožno ho zapnúť ani vypnúť.

Pri práci s kosačkou noste pevnú obuv a dlhé nohavice. S prístrojom nepracujte v otvorených sandáloch ani naboso.

Skontrolujte oblasť, kde sa má kosačka používať, a odstráňte kamene, konáre, drôty, kosti a ďalšie cudzie predmety, ktoré by sa v kosačke mohli zaseknúť, aby nedošlo k zraneniu osôb.

Práca s prístrojom

V prípade, že sú v bezprostrednej blízkosti ľudia (najmä deti) alebo zvieratá, nespúšťajte prístroj. Zaistite, aby sa nehrali so zariadením deti.

Prerušte prácu, akonáhle zistíte, že sú v blízkosti ľudia (najmä deti) alebo domáci miláčikovia.

Práca v prudkom svahu môže byť nebezpečná.

Chráňte sa tým, že použijete pevnú obuv a pri kosení postupujte pomaly.

Vo svahu sa vždy pohybujte naprieč, nekoste smerom hore a dole.

Pri zmene smeru buďte obzvlášť opatrní. Hrozí nebezpečenstvo zakopnutia.

Nekoste trávu na príliš strmých svahoch.

Pri sekani smerom dozadu a ťahanie kosačky smerom k sebe dbajte na zvýšenú opatrnosť.

Pri štartovaní motora kosačku nenakláňajte.

Udržujte bezpečnú vzdialenosť, ktorá je daná rámom držadlá.

Neštartujte motor, kým nemáte chodidla v bezpečnej vzdialenosti od žacej lišty.

Buďte opatrní a nesiahajte na rotujúce žacie lištu.

Pred naklonením alebo prenášaním kosačky, napríklad z / na trávnik alebo cez cestu, vypnite motor.

V žiadnom prípade neprechádzajte cez štrk so zapnutým motorom. Hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia vymršteným kameňom!

Pred prenášaním alebo zdvíhaním kosačky vypnite motor, vytiahnite bezpečnostný kľúč a počkajte, kým sa žacia lišta úplne nezastaví.

Neupravujte výšku kosenia, kým nevypnete motor a kým sa žacia lišta úplne nezastaví.

V žiadnom prípade neotvárajte výpustný klapku so zapnutým motorom.

Pred odpojením zberača trávy vypnite motor a počkajte, až sa žacia lišta úplne zastaví. Po vyprázdnení zberača trávy ho opatrne pripojte späť a skontrolujte, či je bezpečne pripojený k kosačke.

Ak je to možné, nekoste mokrá trávu.

Nepracujte so záhradným náradím v potenciálne výbušnom prostredí, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.

Pokiaľ prerušíte prácu, nenechajte v žiadnom prípade prístroj bez dozoru a uložte ho na bezpečné miesto.

Po ukončení práce s prístrojom

Vypnite prístroj, vyberte bezpečnostný kľúč a vyberte batériu z kosačky, potom uložte kosačku na bezpečné miesto.

Majte kosačku uloženú mimo dosahu detí.

Skontrolujte, či sú vetracie štrbiny na kosačke čisté.

Všetky matice a skrutky udržiavajte dotiahnuté, aby bola kosačka v bezpečnom prevádzkovom stave.

Pravidelne kontrolujte, že zberač trávy nie je opotrebovaný ani poškodený.

Používajte iba žacej lišty, ktoré sú určené pre túto kosačku.

Dodržujte, prosím, dodané pokyny na inštaláciu a vopred vymontujte batériu.

Opravy si nechajte vykonávať výhradne od skúseného technika alebo v servisnom stredisku.

Bezpečnostné pokyny k nabíjačke batérií

Na nabíjačku nepokladajte žiadne predmety a nestavajte ju na mäkké povrchy.

Bezpečnostné pokyny pre lítium-iónové batérie Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Kvapalina uniknutá z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

V prípade použitia iných batérií, napr. Napodobenín, opravovaných batérií alebo výrobkov tretích strán, hrozí nebezpečenstvo úrazov a tiež poškodenie v dôsledku výbuchu batérií.

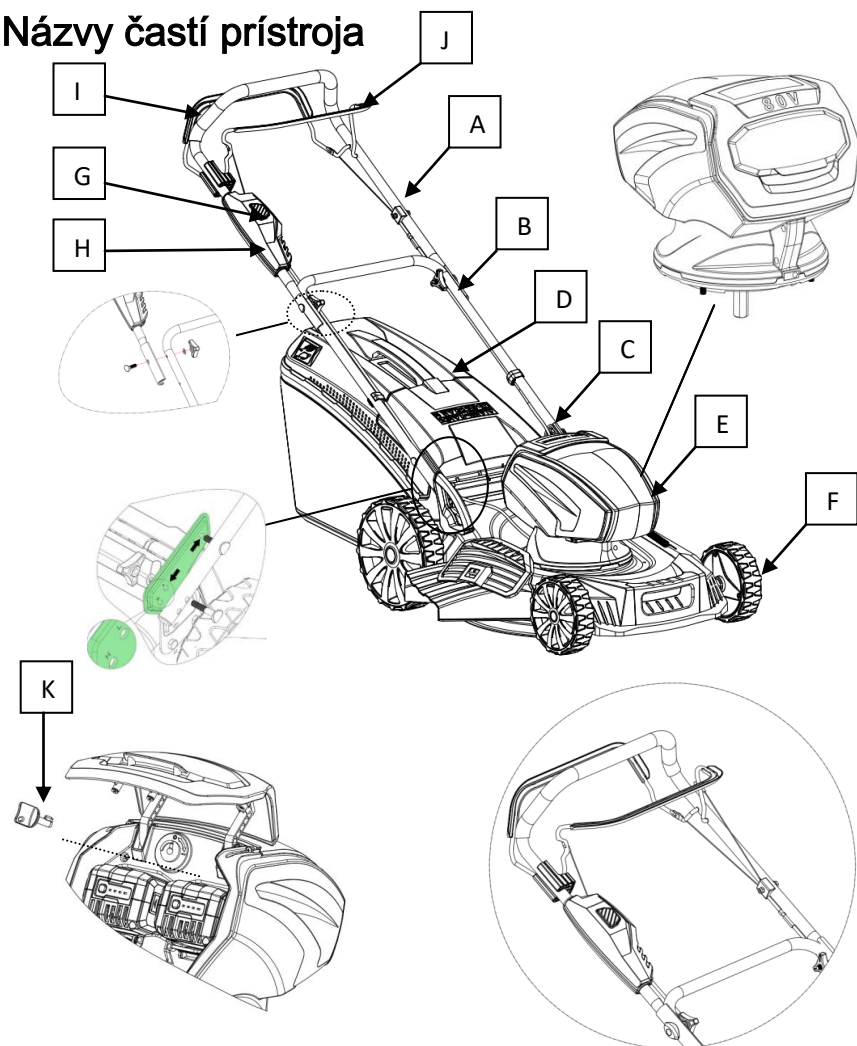
Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden druh batériového modulu, môže pri použití s iným batériovým modulom spôsobiť riziko vzniku požiaru.

Môže dôjsť k vnútornému skratu a batérie môže začať horieť, fajčiť, prehriať sa alebo vybuchnúť.

Technické údaje

		Záhradná kosačka	
Typ		VeGA 42S/46S/48S	
Menovité napätie		V	40/80
Druh batérie	ZE80B2	Ah	2,0/2,5/4,0
Nabíjačka	ZE80C2	A	2,0/5,0
Šírka kosenia		mm	420/452/475
Výška kosenia		mm	25–75
Objem zberača trávy		L	30/65
Voľnobežné otáčky		ot./min.	2800/3100
Samohybná rýchlosť		m/s	0,8 - 1,1
Hladina akustického výkonu L_{WA}		dB(A)	96

Názvy častí prístroja



A. Horné držadlo

D. Zberač trávy

G. Spúšťacie tlačidlo

J. Brzdová páka

B. Otočný spínač

E. Batérie

H. Ovládací panel

K. Bezpečnostný kľúč

C. Dolné držadlo

F. Kolesá

I. Páka spojky

POKYNY PRE POUŽÍVANIE

Pred prvým použitím

Vybaľte záhradné náradie a príslušenstvo a prekontrolujte, či žiadne súčiastky nechýbajú alebo nie sú poškodené.

POZNÁMKA

Batérie (doplňkové príslušenstvo; závisí od rozsahu dodávky) nie sú pri dodaní plne nabité.

Pred prvým použitím batérie úplne nabite. Vid' návod k nabíjačke batérií.

Bezpečnostný kľúč

Prístroj má bezpečnostný kľúč. Kľúč je umiestnený pod krytom batérie.

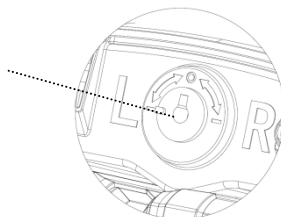
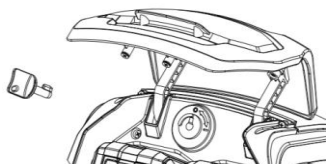
Po vybratí kľúča sa preruší dodávka energie do motora.

UPOZORNENIE!

Bezpečnostný kľúč vyberte:

- *keď nechávate prístroj bez dohľadu;*
- *pred vykonávaním kontroly, čistenie alebo iné práce na prístroji;*
- *pred odstraňovaním prekážajúcich predmetov;*
- *pri zachytení cudzieho predmetu; skontrolujte, či nie je kosačka poškodená a akékoľvek poškodenie nechajte opraviť u kvalifikovaného technika alebo v servisnom stredisku.*
- *keď sa kosačka začne neprimerane triasť.*
- Pre vybratí kľúča: Otočte kľúčom do polohy "O" a vytiahnite ho.
- Pre vloženie bezpečnostného kľúča: Vložte kľúč z polohy "O" a otočte ním do polohy "-", stroj je pripravený k práci. Pri práci s prístrojom nie je dovolené prepínať batériu.

Ak potrebujete použiť ľavú batériu, otočte spínač do polohy "L", pre použitie pravej batérie otočte spínač do polohy "R".



Montáž

UPOZORNENIE!

Pred vykonávaním akejkoľvek práce na záhradnom náradí vyberte bezpečnostný kľúč.

Pripojenie prednej rukoväti

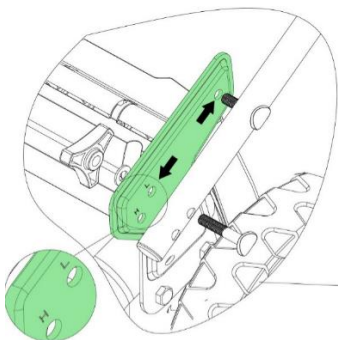
UPOZORNENIE!

K náradia sa nemusia pripájať rukoväť. Ohnite spodnú dráždlo nahor.

Vložte dve skrutky do dier a upevnite tyč gombíky.

Pre nastavenie výšky rukoväte si môžete vybrať polohu "L" alebo "H", dva otvory v ľavom a pravom ramene na upevnenie rukoväti pomocou skrutiek a gombíkov.

Otvor v tvare "H" označuje hornú polohu rukoväte, otvor v tvare "L" označuje dolnú polohu rukoväte.



Umiestnite horné dráždlo na dolnej dráždlo.

Pripojte horný dráždlo.

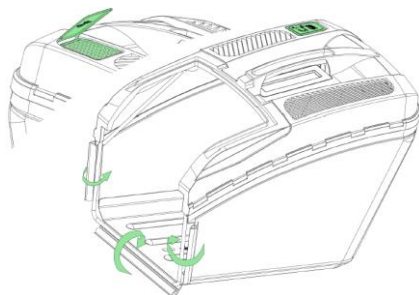
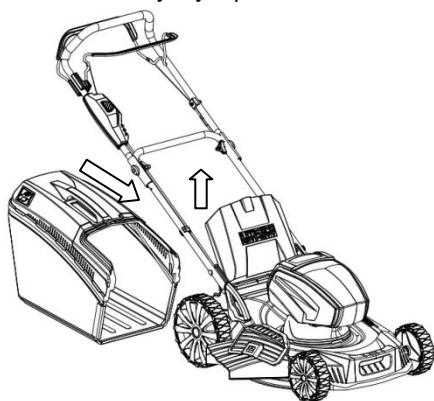
Vložte skrutka so závitom cez otvory v hornom dráždle a v dolnom dráždle.

Upevnite skrutku pomocou trojhranného gombíka.



Prípojenie zberača trávy

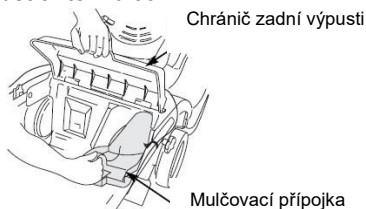
1. Zdvihnute zadný kryt kosačky.
2. Zaháknite kôš zberača trávy do kosačky.
3. Ohnute zadný kryt opäť nadol.



Prípevnenie mulčovací prípojky

Mulčovací prípojka pomáha zakriviť vnútro plošiny kosačky pre efektívnejšie mulčovanie. Mulčovací prípojku namontujete a odstránite zdvihnutím chrániče zadné výpuste, vid' obrázok. Mulčovací prípojka pasuje iba jedným

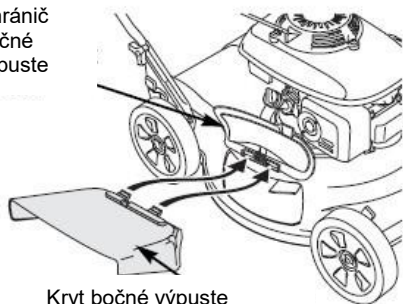
spôsobom. Pri používaní koša na trávu odstráňte mulčovací nářnoiku.



Pripojenie bočné výpuste

Zdvihnite chránič bočné výpusty, namontujte kryt bočné výpuste.

Chránič
bočné
výpuste

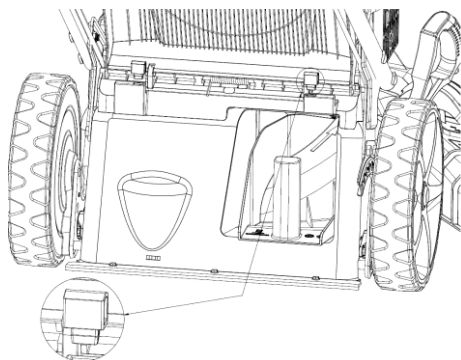


Kryt bočné výpuste

Iba mulčovanie: odstráňte, prosíme, kryt bočné výpuste.

Pripojenie zadnej výpuste

Vyberte z kartónového koša dve podpery, zdvihnite chránič zadnej výpuste a namontujte obe podpery, ktoré udržia chránič zadnej výpuste hore, čo umožní efektívnejšie odstránenie trávy z dosky kosačky.



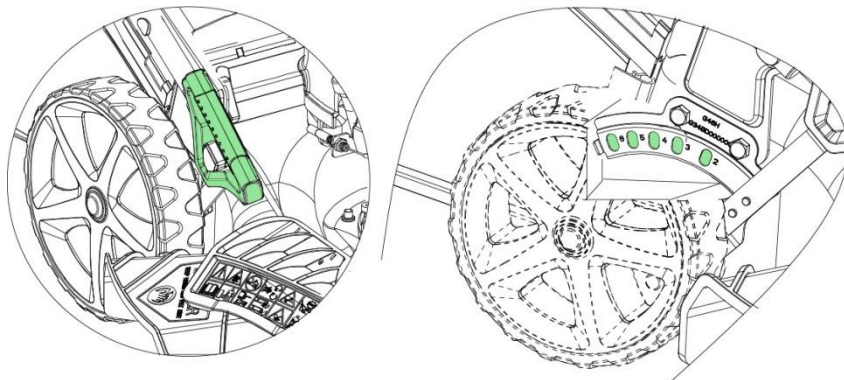
Nastavenie výšky kosenia

Výšku kosenia je možné nastaviť v 6 krokoch od 25 mm (1) do 75 mm (6) pomocou nastavenia výšky kosenia.

Mierne zatiahnite za držadlo smerom von.

Nastavte požadovanú výšku kosenia.

Páku opäť uvoľnite.



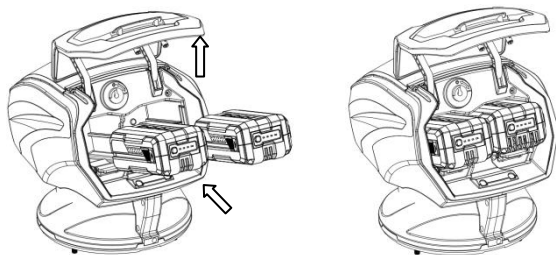
Vloženie / výmena batérie

Dobíjanie batérie podľa popisu v návode na nabíjačke.

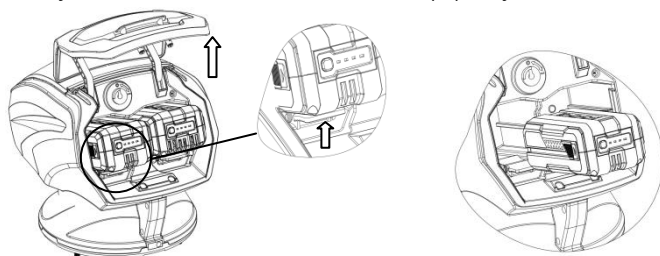
Otvorte kryt batérie (1.)

Zatlačte nabitú batériu do elektrického náradia, až zapadne na miesto (2.).

Zatvorte kryt batérie (3.)



Pre vybratie stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1.) a vytiahnite batériu (2.).



UPOZORNENIE!

Chráňte kontakty batérie, keď sa batéria nepoužíva. Uvoľnené kovové súčiastky môžu skratovať kontakty - hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Zapínanie / Vypínanie elektrického náradia

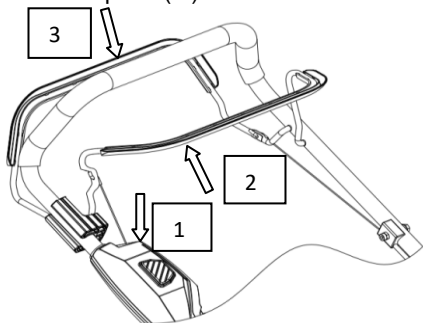
Zapínanie

Stlačte západku spínača a držiac ju dole (1.).

Zatiahnite spínač Zapnuté / Vypnuté (2.) smerom k držadlu.

Motor beží.

Zatiahnite páku (3.) nahor smerom k držadlu, aby sa zapojil samohybný režim.



Vypínanie

Uvoľníte spínač Zapnuté / Vypnuté (2).



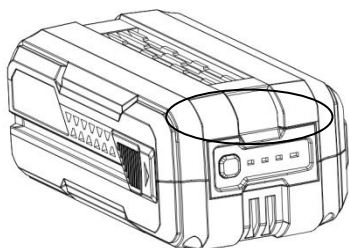
UPOZORNENIE!

Po uvoľnení spínača On / Off sa žacia lišta ešte krátku dobu točí. Nebezpečenstvo úrazu!

Stav nabitia batérie

Kosačka má na rukoväti LED ukazovatele stavu nabitia batérie.

Číslo 4 na LED ukazovateli znamená 100%, číslo 3 znamená 75%, číslo 2 znamená 50% a číslo 1 znamená 25% zostávajúcej energie v batérii.



Odpojenie a vyprázdenie zberača trávy

V prípade, že je kôš zberača trávy plný a mal by sa okamžite vyprázdniť.

Vypnite motor.

Počkajte, až sa žacia lišta zastaví.

Zdvihnite vypúšťiacu klapku.

Odpojte zberač trávy.

Spustite výpustnej klapku dole.

Vyprázdnite zberač trávy.

Pred zaháknutím odstráňte z oblasti kosenia všetky prekážky.

Práca bez zberača trávy

Pri kosení bez zberača trávy padá pokosená tráva priamo dole.

Tipy pro péči o trávnik Tipy pre starostlivosť o trávnik

Tu je niekoľko typov, ktoré vám pomôžu udržiavať zdravý vzhľad trávniku a rovnomerný rast:

Trávnik sa skladá z rôznych druhov trávy. Časté kosenie podporuje rast trávy, čo má za následok silné korene a husté trsy. V prípade, že kosíte trávnu zriedku, podporíte rast vysokorostoucích druhov trávy a iných druhov rastlín, napr. ďateliny a sedmokrások. Bežná výška trávniku je cca 4-5 cm. Kosiť by sa mala iba jedna tretina celkovej výšky; takže koste trávnu zo 7-8 cm na bežnú výšku.

Údržba a starostlivosť

VÝSTRAHA!

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia záhradného náradia vymontujte batériu. Ostré žacie náradie! Noste ochranné rukavice.

Čistenie

Záhradná kosačka

VÝSTRAHA!

Nepoužívajte vodu ani tekuté čistiace prostriedky.

Vždy, keď je to možné, čistite prístroj ihneď po kosení.

Vyberte batériu.

Odpojte zberač trávy.

Po každom kosení očistite kosačku ručnou kefou.

Starostlivo odstraňte zvyšky trávy z miesta sekania. Prilepené zvyšky odrezkov odstraňte pomocou vetvičky.

Vetracie štrbiny udržiajte čisté a bez prachu.

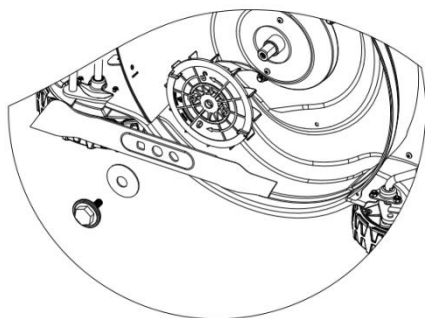
Zberač trávy

Pre dôkladné vyčistenie možno zberač trávy vyčistiť hadicou.

Výmena / prebrúsenie žacie čepele

VÝSTRAHA!

Nechajte si všetky práce, napríklad nahradenie alebo prebrúsenie žacie čepele (vyžaduje to zvláštne náradie), vykonávať v špecializovanej dielni, čím sa ochránite pred zranením o žacie čepele.



Náhradné diely musia zodpovedať požiadavkám predpísaným výrobcom. Z toho dôvodu používajte iba originálne náhradné diely alebo diely, ktoré výrobca schválil.

Opravy

Skontrolujte, či prístroj nie je poškodený. Opravy môže vykonávať len autorizované stredisko zákazníckeho servisu.

Skladovanie

Pred uložením kosačky odstráňte bezpečnostný kľúč a batériu.

Skladujte prístroj na suchom mieste chránenom pred mrazom (pri teplote 10-25 ° C).

Kosačku a batériu skladujte oddelene.

Pred uskladnením kosačky na zimu dobite batériu.

Udržujte prístroj, a najmä jeho plastové časti, mimo dosahu brzdových kvapalín, benzínu a

ropných produktov, penetračného oleja atď. Obsahujú chemické látky, ktoré môžu poškodiť, napadnúť alebo zničiť plastové časti prístroja.

Rozkladanie záhradné kosačky

Predná rukoväť možno ohnúť na uľahčenie skladovania a prepravy.

Povoľte skrutky na trojhrannom tlačidle na hornom držadle a posuňte držadlo späť.

Pokyny pre likvidáciu



Namiesto likvidácia odpadu recyklujte suroviny.

Zariadenie, príslušenstvo a obal treba recyklovať spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu. Plastové časti sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

VÝSTRAHA!

Nevyhadzujte akumulátory / batérie do bežného odpadu, do ohňa ani do vody.

Použitú batériu neotvárajte.

Akumulátory / batérie by sa mali zozbierať, recyklovať alebo zlikvidovať spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: NINGBO TREX MACHINERY CO.,LTD.

Address of the manufacturer: No.9,Xinhengsi Road,Cicheng Town,315031,Ningbo.P.R.C

We herewith declaring that the following machine complies with all applicable European standards.

Product name: Gasoline Lawn mower, Battery Lawn mower

Type: G42S-A, G46SL-B, G46SHL-BS500, G46SHL-B, G51SL-B, G51SHL-B, ZE42/ZE46/ZE48
G51SHL- BS625E, G53 SHC-C, ZE46/ZE48/ZE51,

Model: VeGA 404 SDX, VeGA 424S, VeGA 424 SDX, VeGA 46H WX, VeGA 46 H WXV,
VeGA 485 SH, VeGA 51 H WX, VeGA 525 SH, VeGA 485 SHB, VeGA 485 SXH, VeGA
485 SXHE, VeGA 525 SHB, VeGA 525 SXH, VeGA 525 4SXH, VeGA 752 SXH DOV, VeGA
545SXH, VeGA 545 SXHE, VeGA 495 SHV, VeGA 495 SHB, VeGA 536 SHV, VeGA
46S ECO 6in1, VeGA 42S ECO 4in1, VeGA 48H ECO

Type: Gasoline powered/ Battery powered

Guaranteed Sound Power Level:

96 dB(A) for G42S-A, G46SL-B, G46SHL-B, G46SHL-BS500, ZE42/ZE46/ZE48

98 dB(A) for G51SHL-B, G51SHL-BS625E, G51SL-B, G53SHC-C, ZE51

Complies with the provisions and current amendments for the following:

Directive: EC Machinery Directive :2006/42/EC in standard EN 836:1997+A4

EC Directive of Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC in
standard EN 14982:2009

EC noise Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Date: 11.12. 2019

General Manager: Zhang Zefei

Signature



EC DECLARATION OF CONFORMITY - VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Manufacturer: NINGBO TREX MACHINERY CO.,LTD.

Address of the manufacturer: No.9,Xinhengsi Road,Cicheng Town,315031,Ningbo.P.R.C

Výrobca prehlasuje, že nasledujúce strojné výrobky spĺňajú všetky platné európske normy a nariadenia.

Produktový názov: Benzínová trávna kosačka, Batériová trávna kosačka

Typ: G42S-A, G46SL-B, G46SHL-BS500, G46SHL-B, G51SL-B, G51SHL-B,
G51SHL-BS625E, G53 SHC-C, ZE46/ZE48/ZE51, ZE42/ZE46/ZE48

Model : VeGA 404 SDX, VeGA 424S, VeGA 424 SDX, VeGA 46HXX, VeGA 46 HXXV, VeGA 485 SH,VeGA 51 HXX, VeGA 525 SH, VeGA 485 SHB, VeGA 485 SXH, VeGA 485 SXHE, VeGA 525 SHB, VeGA 525 SXH, VeGA 525 4SXH, VeGA 752 SXH DOV, VeGA 545SXH, VeGA 545 SXHE, VeGA 495 SHV, VeGA 495 SHB, VeGA 536 SHV, VeGA 46S ECO 6in1, VeGA 42S ECO 4in1, VeGA 48H ECO

Typ: Benzínová kosačka / batériová kosačka

Garantovaná hladina akustického výkonu:

96 dB(A) pro G42S-A,G46SL-B,G46SHL-B,G46SHL-BS500, ZE42/ZE46/ZE48

98 dB(A) pro G51SHL-B, G51SHL-BS625E, G51SL-B, G53SHC-C,ZE51

Strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia

Smernica: Strojového zariadenia:2006/42/EC :EN 836:1997+A4

Elektromagnetickej kompatibility 2004/108/EC: EN 14982:2009

Emisie akustického hluku 2000/14/EC : 2005/88/EC

Date: 11.12. 2019

Meno a adresa osoby zodpovednej za techník údaje:

Generální Manager: Zhang Zefei

Podpis:



